

첫 키스를 해본 적이 있니

记者：你的初吻还在吗？

Nǐ de chūwěn hái zài ma ?

기자 : 첫 키스가 아직 유효하신가요?

不在。

Bú zài.

아뇨.

记者：那你是什么时候不在的呢？

Nà nǐ shì shénme shíhòu bú zài de ne ?

기자 : 그럼 첫 키스는 언제 하셨나요?

算一下。

Suàn yíxià.

계산해봐.

三年前。

Sānnián qián.

3년 전예요.

记者：是跟男的还是跟女的呢？

Shì gēn nán de hái shì gēn nǚ de ne ?

기자 : 남자랑요 아니면 여자랑요?

有男的有...

Yǒu nán de yǒu...

남자도 있고...

跟女的话，小学就没了呀。

Gēn nǚ de huà , xiǎoxué jiù méile ya.

여자랑은 초등학교 때 이미 했죠.

记者：第一次在什么时候呢？

Dì yī cì zài shénme shíhòu ne ?

기자 : 첫 키스는 언제 하셨나요?

第一次在N年前。

Dì yī cì zài N nián qián.

첫 키스는 몇 년 전에 했죠.

记者：是和男的还是和女的呢？

Shì hé nán de háishi hé nǚ de ne ?

기자 : 남자랑요 아니면 여자랑요?

这个我要仔细想一下，呃...应该是男的吧。

Zhège wǒ yào zǐxì xiǎng yíxià , ē...yīnggāi shì nán de ba.

자세히 생각 좀 해보고요. 음... 분명 남자일 거예요.

记者：跟女的有没有过呢？

Gēn nǚ de yǒu méiyǒuguò ne ?

기자 : 여자랑은 안 해 보셨나요?

没有，没有，没有...

Méiyǒu , méiyǒu , méiyǒu...

아뇨, 아뇨...

记者：请问一下，你的初吻还在吗？

Qǐngwèn yíxià , nǐ de chūwěn hái zài ma ?

기자 : 질문 드릴게요. 첫 키스가 아직 유효하신가요?

不在。

Bú zài.

아니요.

记者：那你的初吻是在什么时候呢？

Nà nǐ de chūwěn shì zài shénme shíhòu ne ?

기자 : 그럼 첫 키스는 언제 하셨나요?

初中。

Chūzhōng

중학교 때요.

记者：和男的和女的呢？

Hé nán de hé nǚ de ne ?

기자：남자랑요 아니면 여자랑요?

女的，女的算初吻吗？

Nǚ de , nǚ de suàn chūwěn ma ?

여자랑요, 여자랑 한 것도 첫 키스라고 할 수 있어요?

记者：算。

Suàn.

기자：그럼요.

那就是女的。

Nà jiùshi nǚ de.

그럼 여자랑 했어요.

记者：问一下你的初吻还在吗？

Wèn yíxià nǐ de chūwěn hái zài ma ?

기자：첫 키스가 아직 유효하신가요?

不在了。

Bú zài le.

아니요.

记者：不在了？

Bú zài le ?

기자：이미 하셨나요?

嗯。

Ng.

네.

记者：是给了第一任男朋友吗？

Shì gěile Dì yī rèn nán péngyou ma ?

기자：첫 남자친구랑 하신 건가요?

对啊。

Duì a.

네.

记者：那你第一任男朋友是在什么时候呢？

Nà nǐ Dì yī rèn nán péng you shì zài shén me shí hòu ne ?

기자：그럼 첫 남자친구랑은 언제 하셨어요?

高中。

Gāo zhōng.

고등학교 때요.

记者：你的初吻还在不在？

Nǐ de chū wěn hái zài bu zài ?

기자：첫 키스가 아직 유효하신가요?

在，嗯。

Zài.

네.